移民生活原來如此

女人經

珊如章

與移居外地的朋友通電話，互通一番生活概況之後，笑問他：英文是否進少了很多？

估不到朋友竟嘆曰：「比在香港時還要糟。莫以爲在外國生活，便有機會學習另一種語言，其實可不一定，在香港時反而有更多機會講英語。」

原來朋友居於唐人街附近，工作的機構又是當地華僑爲對象的，他的工作、生活、社交圈子，都離不開唐人街，接觸的全是同聲同氣的自己人，根本就不需要和外國人打交道，試問又有什麼機會學習？

與移居外地的朋友和移民與否根本無甚分別，甚至是過着一些比香港更爲香港化的生活，根本就無機會、也無辦法深入當地社會當中。如此的移民，是不是可以說是一個可悲笑話？

無疑人人都有故鄉情、都有民族性，又怎會不和自家人在一起呢？難怪外國人都批評中國人無論在何處生活，都有自己的圈子，而視移居地本身的人如陌路。

但這畢竟不是很正常的現象，既然取得人家的居留權，甚而成爲公民，就應該融入當地社會中，才說得過的呀！

說到底還是爲自己國人的命運而悲哀，誰願意遠離故國鄉土，飄零到他國成爲二等公民？「有頭髮邊個想做癩痢」！

家庭保健信箱

陳醫生主答

女孩是否比較男孩蠢鈍

陳醫生：

我們正爲一個問題爭論不休，即女孩子是否天生比男孩子笨呢？請給一個答案吧！

一羣女生上

一羣女生讀者：

對於男女之間的智力是否天生就存在着差異這個問題，有專家從五十年代起就進行調查和實驗，得出的結論是就一般的智力，男女沒有什麼差異。

在語言能力方面，在學齡前或低年級小學生之中，女孩子常常勝過男孩子，這年齡的女孩子顯得口齒伶俐，而男孩子却顯得木口拙舌，到了高年級以後，男孩就趕上來。

在計算能力方面，女孩子對數的概念形成略較男孩子早，在小學時期，男女生差別不大，中學以後則男孩子好一些。

在分析、綜合能力等方面，男女生還是差不多。

一個人的智力差異，不是因男女性別而異，而是取決於後天的生活環境、教育和生活實踐。女孩被人認爲智力較差，除了受重男輕女的偏見思想影响之外，也與男女在生理發育特點有關。女孩子到了十二、三歲時，青春萌動，身體和精神及性情都會發生很大的變化，對這種生理變化產生暫時性不適應也較明顯，故女孩子常爲此而分散精力。另外女孩子所分担的家務也較多，處理不好就會影响學習。

煩惱皆因多強求

家常話　德倫

「眞潛能，做到自己力所能及最好的，那便各有收益。但可惜不少人不如是想，人們大都傾向羨慕心態，看到別人有大成就便羨慕到不得了，有人甚至說：「他可以發大達，爲甚麼我就不可以？」我說，眞的不一定可以，能發大達的總有其條件。不要消極懶惰，也不要強求自己，煩惱自然少了。到得今時今日，我總覺得我們香港人越來越浮躁，追求的東西都是急功近利，最好第一分鐘投資，第二分鐘便成百萬家財，第三分鐘便成億萬富豪。

世界上有咁大隻蛤蟆隨街跳，追逐輕浮的東西，失落機會幾乎是百分之百，失落的副產品便是煩惱，不少人的煩惱，可說是庸人自擾，亦可說是自尋煩惱。盲目追求何不自省！

「煩唔煩？」「你煩乜嘢？」「煩啲呀？」「煩唔煩？」在我們香港人的口語中，「煩」字不少，從日常人們的眉眼中亦看到不少「煩」的外露之相：眉頭緊鎖，兩眼凝聚呆定，嘴角緊抿向下拉平，「有諸內必形諸外」，心中多煩惱，其臉孔亦多會緊湊不寬。偶然爲煩惱所糾纏倒無傷大雅，但久而久之，便會使人失去心理平衡，總大找尋機會發洩。動輒口罵人甚至精故尋釁，寶與心理失常有關。社會的節奏越急速，人的心理越難得平衡，知他，只爲人們強求之過。

求是絕對應當的，人不能無求，「人到無求品自高」，這是保守落後社會的避世心態，人應有所求，社會的發展進步，正是人們追求的結果；如果人人都不求，我們人類至今仍與獸爲伍，居在洞穴中，茹毛飲血。我們香港人如果不追求，相信至今仍是「英雄被困行貧洲，不知何日到中環」。今日只要踏入地鐵車廂，便能從油氣地經觀塘、藍田過海隧鯛魚涌再到金鐘，又由過海隧道經失沙咀返回油蔴地，亦可以由上環至柴灣，可以到昔日荒郊的全港。

求是好事，但我主張是事不可強求，這個「強」的界定點是自身的先天素質與後天培養，涵包括體質、智力、文化等。要承認人與人之間的質素差別，質素高的，成就大些，質素低的，成就弱些。只要大家都能充份發揮自己的潛能，做到自己力所能及最好的，那便各有收益。

愛情需要時間考驗

洪育華

愛情是需要時間培養的，即使是淡淡相交，久而久之，說不定某個時候愛情也會突然而來，使咁猝不及防，因爲有些人的內在魅力不是一下子就能夠感知和發現的。

一旦愛情來臨，過去積累的好感就成了愛情的鋪墊，並且賦予愛情的內容的汪洋大海。所以，僅僅因爲那些微不足道的挫折而動搖了已經建立起來的情感，應該是十分令人痛惜的。

愛情同時也需要眞誠，如果我們不能眞誠相愛，那常常是因爲自己覺得不值得對方愛，害怕自己的眞面目經不起對方目光的審視，於是不敢承認自己的感情，更不善於坦露自己的感情。

愛情是淡淡相交，久而久之，說不定某個時候愛情也會突然而來，使咁猝不及防，因爲有些人的內在魅力不是一下子就能夠感知和發現的。

一個自信有力量的人，總是大胆地以本來面目出現在對方的面前，以火灼般的目光去直視對方審視的眼神。什麼矯揉造作、裝模作樣的表現，始終會被對方洞穿底細。須知道眞誠本身就是無價之寶，而感情的自然流露就有滴水穿石的力量，此所謂「金石爲開」也。

愛，不會因一次失敗而消失，也不會因一次親吻而獲得。有時的獲得正是往後愛情失去的起因。所謂容易得到的也容易失去，得失只能看成是一錢之間而已。

經驗豐富

「咁永遠無法訓練這隻狗服從咁。」一個丈夫對他的妻子道。

「只要成功，我會有耐性的，」他的妻子道：「我在訓練你服從我之中已學到耐性了。」

生死之謎

主人與僕人談論生死之謎。「某甲，」主人說：「如果你先死去，我要你回來告訴我那地方究竟是怎麼樣。如果我先死，我一定會回來告訴你。」

「好的，主人，」僕人答道：「但，如果你先死去，你千萬要在白天回來！」

選重就輕

一個年青女人看了一個年青女人看了一個新住址比較容易得多啊！」

正豈有此理。它說許多男人中年禿頭的原因，是他們太過運用腦筋。

爲何女人無鬚

麥子：「這篇文章實也有點道理。女人們最愛淨用咀巴說個不停，所以她們的咀邊沒有鬍子。」

丈夫：「我認它多少

宜家集

黃強／人鄭

人人都話呢張相親過我本人我好開心！真係我嘛咪！

也將相放到咁大？

當你心情欠佳時

雲裳錄　圖：大偉　文：小偉

近日心情大劣，提起筆的興趣也沒有。

但反而覺得自己更見鮮艷。

朋友們稱呼我做黑小姐，因爲我對黑的迷戀程度異於常人。WARDROBE內除了黑色外，就是黑色。

但是近日一口氣購下大量的橙、土黃、紫、綠，連自己也嚇笑揩非。更奇怪的是，沒有人發覺我心情不佳，只是以爲我轉了性吧！

每當睡眠充足，心情靚時，大家絕對可以穿黑色。

你也可以想想黑色在一張白裡透紅的臉蛋的襯托下會是多麼的嬌俏感性。但你心情不佳時，想你也沒有這張臉了。

黑色在你灰沉沉的臉孔下更見沒朝氣，不是沒朝氣得悽迷神秘，而是給人一種沒有吸引力的沒精打采。

所以我穿得鮮艷，總希望可以用衣服來襯蓋自己的心情。竟又是出奇的滿意，一串串的金頸鍊往身上掛，還有那條七彩花裙，一向獨有的黑色品味薄然無存，却換上了大家的眼前一亮，精神爲之一振。

下次倘若你心情不佳時，可以放下那些沉色，做個七彩繽紛的女人吧。

歡樂茶座

官三民四話祭灶

• 在平民廿四祭。祭灶來源悠久，傳說古代有個叫民間除子方的人，十二月二十三日那天見到灶王爺，殺了一隻羊招待他，後來除子方成了大富戶，說是灶王爺上天爲他講了好話，才發了財。所以，鄉風民俗以這一天爲祭灶日，買些糖果肉食作供品。並寫副對聯，敬請他「上天言好事，下界保平安」。對於祭灶神的傳說，人們有多種解釋。

• 我國民間有農曆十二月二十三日祭灶神的風俗，習慣是「官三民四」，即官家廿三祭，

有人認爲，灶神是上天派到每家每戶的天神，專門管理生火做飯的百姓。百姓要乞求老天的事都得先求灶神，於是祭灶的風俗便由此而因此，祭灶之日也是人們言行自省的日子。公說公理，婆說婆理，各執一詞，未知灶君聽了意下如何？

有人說，祭灶是無可非議，灶君一年到頭忠於職守，伴着一家人生活，到年來，請吃一頓也是人之常情。他看着人家吃一年，鼠尾與人共一餐，是體貼民情，與民同樂的表現。再說，皇帝尚不白用兵，既叫他上天匯報工作，隱惡揚善，請吃一頓也是理所當然。

又有人說，祭灶是戲灶，有錢人家除用豐盛的祭品外，還在院中立竿懸掛彩色天燈，還有關東糖、羹湯灶飯、糖瓜糖餅、各類果品糕點等等。大概是爲了感謝灶神爺帮助他們升官財運亨通。可是普通人家，往往只是用幾塊糖瓜，所謂「糖瓜祭灶牙齒封」。明爲祭，實則用糖粘住灶君嘴，讓他上天不能言語，一年是非盡在不言中。灶君實感得可以，做此傀儡，受到窮人的責怪。過去有些老百姓認爲灶神貪歡資品，爲有錢人說好話。所以有些沒好運的人就說灶神貪贓枉法，於是用糖封住灶神的嘴，不能說話。

還有人說，祭灶日是人的自省日。玉皇大帝工作細緻入微，每家每戶都委派灶君，深入厨房，蹲點摸底，年終上天奏一本的權力，所以說公理，婆說婆理，各執一詞，未知灶君聽了意下如何？

剩爺帮助下移財走運，保佑平安。

深色調的佈置

自從在本欄介紹了一些以大堆頭，較大佔用位置的室內設計之後，我們也不介意再在這裡嘗逃一下，怎樣的客廳佈置方式是適合人們欣賞的。

當然，透過在本欄介紹的色調配合之後，我們也不將其煩地介紹另一部份的闊大，但又眞眞正正可以配合着較多空間的設計方式。

其實，色調的主要分野是在乎更有特性的分配，而並非隨隨便便地混在一談，不然的話，有些設計家就不得不把較新的設計介入，使人有一個投入感受。

以下介紹的一個以沉着色調爲主題的室內設計，它們的美感不止那麼簡單喲！

一、從整個客廳的外觀看來，它的層底頗高，頗高闊的空間給人們一種較容易投入的感受，由於沒有柱位的遮擋，感受上已經舒人一籌了。

二、頗爲高大的窗戶位，它的窗台部份較寬闊，米啡色的窗簾布，襯托着婆娑的美景，情調怡人。

三、灰黑色的書架櫃，甚至乎是十分吸引的擺設，給人一種立體感，也增加不少氣氛。

四、很少人使用的黑漆色地板，滑溜溜的打臘板，也可以令人喜愛不已吧！這佈置你喜歡嗎？

美容園地

林穎和院長

油性皮膚保養常識

油性肌膚重油脂，油膩、發亮、暴呈黃色，表皮較厚且呈顆粒狀，是油性肌膚的特色，其皮脂腺分泌旺盛，易造成毛孔膨脹，但若保養得當，不僅不會有害物質影响，且使皺紋不易留下深刻的刻痕。若不注重衛生又缺乏保養，在身體內部因素的影响下（荷爾蒙、腸胃）、加上本身的PH值呈鹼性，對微生物的抵抗力差，因此會產生黑點粉刺及嚴重的脫水，美容師若能慎選適用的植物乳液、花朵、水果將會帮助你的顧客避免此類遺憾問題的產生。

卸粧清潔勿過度，對油性肌膚的清潔千萬不得過度，以免刺激原已旺盛的皮脂分泌。

春花提取液更能達到淨化的效果。不含酒精的滋養霜，更有助於深層卸粧，其中以含長春花及其收斂功效的葡萄柚提取液最佳，可每週三次於早上，局部使用含秘魯香脂及安息香的清潔液。

具收斂效果的乳霜，實驗建議使用能使肌膚顆粒細緻，含染料木及楊樹之提取液，再加上有收斂效果之經發酵後澱粉的乳霜，金絲桃屬植物，能夠殺菌及收斂毛細孔。

含柳橙或桔的乳液，都具緩和及使肌膚正常化的淨化效果，並且富含丹寧酸的長春花提取液也是極佳的收斂和滋補品，如與柔軟且吸收效果良好的粘土混合使用，長春花提取液更能達到淨化的效果。

時裝新姿

泰興有限公司
Tai Hing Company Ltd.
(1981)
265 EAST PENDER STREET • VANCOUVER, B.C. V6A 1T8, CANADA
PHONE 684-1028
新超到大幫
鮮等味精
蝦明霜蝦

銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.
535 GORE AVE. VANCOUVER B.C.
TEL:689-7324
燒腊肉食，中西什貨，園口新鮮蔬菜，生菓，即日由台灣頂好公司運到冷凍飽點。銀絲卷，芝蔴湯丸，毛豈，木須，皮，壽桃，無須鮮凍，可即蒸即食，老少咸宜。門市批發無任歡迎，逢星期三休息。
地址：五三五哥亞街。
電話：689·7324

跌打風濕
周頌堯教授白鶴內外功拳
神效中風・車禍後遺症・哮喘・鼻敏感・頭頸肩膝背膝關節諸傷痛・
免費洽 2440 緬街
電：872·8720

新機器洗地氈梳化椅
即洗即用不褪色不縮水或變樣，假日晚照服務，專洗清潔館烟囪爐頭工商業住宅打臘八折優待
晚電：253·5710
中英洗地毡

清潔公司
健良清潔公司
承接大廈・寫字樓・栢文等清潔工作・
電話：八七六・三八五四
傳呼機：六四五・七〇〇一

忠誠清潔公司
HONEST CLEANING SERVICES LTD.
承接辦公室，商場餐館或住宅等各項忠誠清潔服務，價錢相宜請電 874·8216

星輝
（即舊王志龍駕駛學校）
HENRY WU 主理
經驗豐富・歷史悠久
筆試路試・效率速成
本校採用九零年新車
電話：322·5145
325·0917

城市駕駛學校
City Driving School
NO.5-2414 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 874-4544
蘇偉勝
師質優良　經驗豐富　耐心教授
筆試路試　精通國粵　客英馬語
收費公平　忠誠服務

DENNISON
6165 #17 HIGHWAY DELTA
JUST OFF 99 HWY SOUTH OF TUNNEL
離列治文只十分鐘
本汽車中心，爲你提供Jeep Eagle全面服務
營業部——修理部——零件部——租賃部
JACKIE LEE 專人營業經理
KENNY FONG 方志立 專人營業代表 住宅：(604)273-6898
JOSEPH HENG 貸款部經理
款式齊備，敬請速臨，參觀選購。
☎ 946-0609
Jeep Eagle

宇宙駕駛學校
UNIVERSE DRIVING SCHOOL
No. 1-114 W. Broadway, Van., B.C.
經驗豐富　教法詳盡
路試筆試　初學補鐘
安全易學　免費接送
收費特平　歡迎查詢
電話：2750886 4379617
本校採用89年日本小型冷氣房車。

HONG KONG DRIVING SCHOOL LTD.
香港駕駛學校
地址：域多利街5869號
電話：321-3722
考取筆試　專人指導　免費接送　收費公平　經驗豐富　師質優良
全程143元
校長：吳栢霖　傳呼機：686·8597

嘉華駕駛學校
本校歷史悠久、發展迅速，現已增聘豐富經驗教師：何津祺 三二二－六八八八
黃健明 六八九－五五七六
馮紹明 三二二－五五五五
協助主理溫市及烈治文分校業務。本校考生成績超卓，合格率特高，排期最快，教授方法簡易，並設有筆試班，全校採用88年全新房車作教。
嘉華駕駛學校校長 馮坤威四三二－七〇〇一 二九四－一六一一

聯合駕駛學校
823E. HASTINGS UNITED DRIVING SCHOOL
TEL: 253-6888 253-1333
歷史悠久　經驗豐富　耐心教授
筆試路試　易學速成　合格率高
※唐人埠特價全程140元
＊聘請大溫哥華各區男女經驗教車師傅多名＊

卑詩駕駛學院
211-175 EAST BROADWAY VANCOUVER, B.C. V5T 1W2
☎ 644-7890
您想得到一張卑詩省駕駛執照嗎？您爲學車而煩惱嗎？
路試　我們的中、英、法、越、華語教練會指導您從最安全的習慣中，得到您想要的駕駛技術，並代約安排考試日期。
從速聯絡
馮尚榮 433-4082 WAYNE FUNG
劉兆鴨 657-2823 BANG LAU
筆試　專人個別教授筆試班請直接聯絡郭先生 電話 251·5750

高級駕駛學校
4677 MAIN STREET ADVANCE DRIVING SCHOOL
吳師傅
專人輔導英語筆試
872-8717
全程140元

優良駕駛學校
PERFECTION DRIVING SCHOOL
TEL: 433-2888
由 RAYMOND TONG 唐達良主理
名符其實・師質優良・經驗豐富・收費公道
本校全用TOYOTA新車教授舒適易學
合格率高・歡迎查詢